

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 17 AOÛT 1899.

## PROJET DE LOI SUR LE CONTRAT DE TRAVAIL <sup>(1)</sup>.

### AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT <sup>(2)</sup>.

#### ART. 8.

*Alinéa 1<sup>e</sup>.* — Texte adopté au premier vote.

*Alinéa 2.* — Rédiger comme suit :

*Il répond de sa faute en cas de malversation, d'emploi abusif de matériaux, ou de détérioration de matériel, *outillage*, matières premières ou produits.*

*Alinéa 3.* — Rédiger comme suit :

Les indemnités ou dommages et intérêts dus de ce chef *et fixés par l'accord des parties ou par décision de justice*, ne pourront être retenus sur le salaire qu'à concurrence du cinquième de la somme payable à chaque échéance, sauf dans le cas où l'ouvrier aurait agi par dol ou mettrait volontairement fin à son engagement avant la liquidation de l'indemnité.

#### ART. 8.

*Eerste alinea.* — Bij de eerste stemming aangenomen tekst.

*2<sup>de</sup> alinea.* — Te doen luiden als volgt :

*Hij is aansprakelijk voor zijne schuld in geval van gebrekig werk, van verkeerde aanwending van materialen of van beschadiging van materieel, *gereedschap*, grondstoffen of voortbrengselen.*

*3<sup>de</sup> alinea.* — Te doen luiden als volgt :

*Vergoedingen of schadeloosstellingen, uit dien hoofde verschuldigd en door partijen met onderling goedvinden of bij rechterlijke uitspraak vastgesteld, mogen van het loon slechts tot een bedrag van één vijfde der bij elken vervaldag te betalen som worden afgehouden, behalve wanneer de werkman bedrog zou hebben gepleegd of, vóór de afrekening van de vergoeding, vrijwillig zijne verbintenis zou verbreken.*

(1) Projet de loi, n° 26 (session de 1896-1897).

Rapport, n° 76 (session de 1897-1898).

Amendements, n°s 109, 111, 115, 125, 124, 125, 127, 130, 152, 154, 150, 154 et 160.

Texte adopté par la Chambre au premier vote, n° 162.

Amendement, n° 165.

Rapport de la Commission spéciale, n° 246.

(2) Les modifications au texte adopté par la Chambre au premier vote sont imprimées en caractères italiques.